

7 polig Art.-Nr.003-938

13 polig Art.-Nr.008-028

Fiat Bravo / Brava ab Bj. 95 - 01



44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

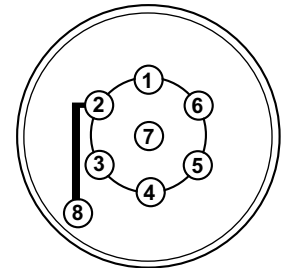
Inhalt:	2 Leitungsstränge	3 Schraube M5 x 35	2 Schrumpfschlauch	10 Abzweigschnellverbinder (1x res.)
	1 Steckdosendichtung	3 Sprengring	6 Kabelbinder	11 Abzweigschnellverbinder (1x res.)
	1 Steckdose	3 Mutter M5	1 Blechschraube	zusätzlich bei 13 pol

Anbauanweisung

1. Bitte klemmen Sie das Massekabel an der Batterie ab!
2. Entfernen Sie die Kofferrauminnenverkleidung zu den Rückleuchte, so daß diese leicht erreichbar sind.
3. Zur Durchführung der beiden Kabelstränge (Anschluß Steckdose), befinden sich in der Mitte vom Heckblech zwei Gummistopfen, diesen entnehmen und eine entsprechende Öffnung für die Kabelstränge herstellen.
4. Schließen Sie den Kabelsatz wie folgt an:
 - a) Die Leitungssatzenden 2x 5-adrig bei 7 pol, 5-adrig und 10-adrig bei 13 pol mit Aderendhülsen durch die unter Punkt 3 angebrachte Durchführungen vom Kofferraum nach außen (mit grüner Leitung rechte Seite) und weiter durch das Loch am Steckdosenthalter verlegen.
 - b) Beiliegende Gummidichtung für die Steckdose auf die beiden Leitungssatzenden aufschieben. (Geeignetes Gleitmittel verwenden!)
 - c) Kontakteinsatz aus beiliegender Steckdose entnehmen. Den Kontakteinsatz der Steckdose wie folgt anschließen:

7 pol

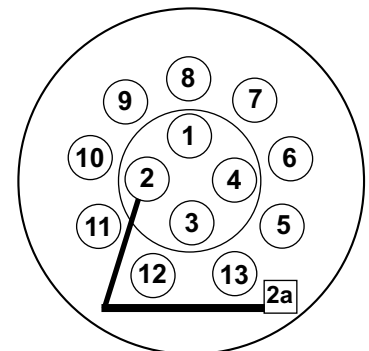
Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1 (L)	schwarz/weiß
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	grau 2x
Masse 1-8	3 (31)	braun
Blinker rechts	4 (R)	schwarz/grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	grau/rot
Bremsleuchte	6 (54)	schwarz/rot
Schlußleuchte links	7 (58L)	grau/schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau/weiß 2x



Kontaktbelegung der Steckdose

13 pol

Stromkreis:	Kontaktbelegung:	Kabelfarbe :
Blinker links	1	schwarz/weiß
Nebelschlußleuchte Anhänger	2	grau
Nebelschlußleuchte KFZ	2a	grau/weiß
Masse 1-8	3	braun
Blinker rechts	4	schwarz/grün
Schlußleuchte rechts	5	grau/rot
Bremsleuchte	6	schwarz/rot
Schlußleuchte links	7	grau/schwarz
Rückfahrleuchte	8	blau / rot
Dauerplus Anhänger	9	rot / blau 2,5mm ²
Ladeleitung	10	gelb 2,5mm ²
Masse für Ladeleitung	11	weiß/braun 2,5mm ²
Frei	12	
Masse für Dauerplus	13	weiß / braun 2,5mm ²



Kontaktbelegung der Steckdose

5. Gummidichtung und Steckdose mit den beiliegenden Schrauben und Muttern am Steckdosenhalter befestigen.

- a) Auf ordnungsgemäßen Sitz der Dichtung achten!
- b) Leitungssatz so verlegen, daß keine Scheuer- oder Knickstellen entstehen können!

HINWEIS:

Überprüfen Sie die folgenden Leitungsfarben am Fahrzeug, ob diese auch mit den richtigen Belegungen der Lichtfunktionen übereinstimmen. Farben können bei verschiedenen Modellen abweichen.

6. Den Leitungsstrang mit den Leitungen **grau, grau/weiß, braun, schwarz/grüne und grau/rot, (blau/rot zusätzlich bei 13 pol)** zur rechten Heckleuchte verlegen.

- a) Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **weiße** Kabel des **rechten Blinkers** an und stecken Sie dann das **schwarz/grüne** Kabel mit dem Flachstecker ein.
- b) Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **gelbe** oder **schwarz/gelbe** Kabel des **rechten Schlußlichtes** an und stecken Sie dann das **grau/rote** Kabel mit dem Flachstecker ein.
- c) **Nur bei 13 pol Elektrosatz.**
Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **weiße** Kabel der **rechten Rückfahrleuchte** an und stecken Sie dann das **blau/rote** Kabel mit dem Flachstecker ein.

7. Den Leitungsstrang mit den Leitungen **grau, grau/weiß, schwarz/weiß, grau/schwarz** und **schwarz/rote** zur linken Heckleuchte verlegen.

- a) Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **blau/schwarze** Kabel des **linken Blinkers** an und stecken Sie dann das **schwarz/weiße** Kabel mit dem Flachstecker ein.
- b) Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **gelb** oder **gelb/schwarze** Kabel des **linken Schlußlichtes** an und stecken Sie dann das **grau/schwarze** Kabel mit dem Flachstecker ein.
- c) Schließen Sie einen Abzweigschnellverbinder an das fahrzeugseitige **rote** Kabel (befindet sich im Leitungsstrang der in das Heckblech führt) der **linken Bremsleuchte** an und stecken Sie dann das **schwarz/rote** Kabel mit dem Flachstecker ein.

8. Die graue Leitung der Nebelschlußleuchte des fahrzeugseitigen Kabelstranges an gut zugänglicher Stelle (**bei 3tür. nur auf linker Seite und bei 5 tür. auf beiden Seiten**) durchtrennen, auf die beiden Enden je einen Schrumpfschlauch halb aufstecken und mit einem Heißluftfön oder Feuerzeug erwärmen, bis sich dieser zusammenzieht. An den Enden vom fahrzeugseitigen Kabelstrang je einen Abzweigschnellverbinder anschließen. An das vom Nebelschlußleuchenschalter kommende fahrzeugseitige Kabel, das graue Kabel vom Leitungssatz einstecken. An das zur Nebelschlußleuchte führende Leitungsende, das graue/**weiß** Kabel vom Leitungssatz in den Abzweigschnellverbinder einstecken.

9. Die Leitung **braun** an **weiß/braun 2,5mm² (13 pol)** an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (Ggf. 3 mm Loch bohren und mit beiliegender Blechschraube befestigen. Bohrung nicht mit Korrosionsschutz behandeln.)

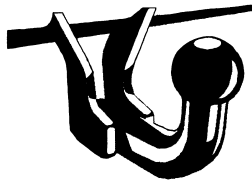
10. Stromversorgung Anhänger:

Nur bei 13 pol Elektrosatz. Das Steckgehäuse 3-fach (Leitungen rot/blau, gelb und weiß/braun) ist für eine Erweiterung der Steckdosenfunktionen vorgesehen. Dieses Teil des Leitungssatzes hinter die Verkleidung legen. Für die Erweiterung der Steckdosenfunktionen kann ein Erweiterungssatz bestellt werden.

Funktion Dauerplus und Masse	Bestellnr. 014-169
Funktion Dauerplus, Ladeleitung und Masse	Bestellnr. 015-069

Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.



7-pin
13-pin

Part no. 003-938
Part no. 008-028

Fiat Bravo/Brava manufactured 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

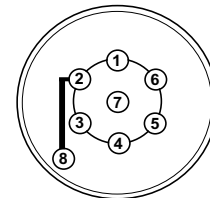
Packing list:	2 Cable set	3 Screws M5X35	2 Heat shrinkable tube	10 Quick connector (1x reserve)
	1 Socket	3 Nuts M5	6 Cable ties	11 Quick connector (1x reserve)
	1 Socket retaining plate	3 Spring washer	1 Sheet-metal screw	in 13 polar set

Installation instruction

1. Disconnect the earth lead from the battery.
2. Remove internal edge cover of boot near tail lights
3. In order to connect both electric bunch to connection socket find two rubber hole plugs in the centre at the back wall of vehicle. Disassemble them and drill holes inside the them of diameter corresponding with connected bunches.
4. Connect the cable set in the following way:
 - a) Draw ends of 2 x 5-input lead bunches in 7-polar set, 5-input and 10-input in 13-polar set with metal lead ends through the place referred to in point 3 from boot outside (bunch with green lead at the right side) and through a hole by handle,
 - b) Draw attached rubber socket retaining plate over the end of cable set (if necessary use anti-friction agent),
 - c) Socket is connected according to the following scheme:

7 pin

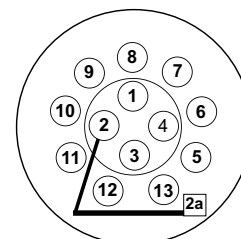
Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1 (L)	black/white
Fog light	2 (54-G)	grey 2 x
Earth	3 (31)	brown
Indicator right	4 (R)	black/green
Tail light right	5 (58-R)	grey/red
Stop light	6 (54)	black/red
Tail light left	7 (58-L)	grey/black
Fog light	8 (58-b)	grey/white 2 x



Contact description in 7-pin socket

13 pin

Function	Contact description	Cable colour
Indicator left	1	black/white
Trailer fog light	2	grey
Rear fog light	2a	grey/white
Earth	3	brown
Indicator right	4	black/green
Tail light right	5	grey/red
Stop light	6	black/red
Tail light left	7	grey/black
Reversing light	8	blue/red
Trailer current supply	9	red/blue 2,5mm ²
Charge line plus	10	yellow 2,5mm ²
Charge line earth	11	white/brown 2,5mm ²
Not assigned	12	
Earth (trailer)	13	white/brown 2,5mm ²



Contact description in 13-pin socket

5. Push the socket with rubber retaining plate and screw the socket tightly onto the retaining plate using the supplied nuts and screws:
 - a) Pay special attention to the right position of rubber retaining plate,
 - b) Put the cable set gently to avoid any folds and to secure it from possible wiping.

NOTE:

Pay special attention to lead colours in vehicle, whether they match suitable light functions. Colours may differ in different vehicle models.

6. Draw connection bunch with **grey, grey/white, brown, black/green** and **grey/red** leads (**in 13-polar set additionally blue/red**) to right tail lights:
 - a) Connect quick joint to **white** lead in vehicle running to **right indicator**, connect **black/green** lead from connection bunch to quick joint,
 - b) Connect quick joint to **yellow** or **black/yellow** lead in vehicle running to **right standing lights**, connect grey/red lead from connection bunch to quick joint,
 - c) **Only in 13-polar set.**
Connect quick joint to white lead in vehicle running to **right reversing light**, connect **blue/red** lead from connection bunch to quick joint,
7. Draw connection bunch with **grey, grey/white, black/white, grey/black** and **black/red** leads to left tail lights:
 - a) Connect quick joint to **blue/black** lead in vehicle running to **left indicator**, connect **black/white** lead from connection bunch to quick joint, ,
 - b) Connect quick joint to **yellow** or **yellow/black** lead in vehicle running to **left standing lights**, connect **grey/black** lead from connection bunch to quick joint,
 - c) Connect quick joint to **red** lead in vehicle running to **left stop lights** (it is located in bunch at the back wall of vehicle), connect **black/red** lead from connection bunch to quick joint.
8. Cut fog grey lead of fog lights in vehicle bunch in a proper place (**in 3-door vehicles on the left side, in 5-door vehicles on both sides**). Put a jacket shrinking under high temperature on each cut lead in such a way, that the end is located in the middle of the jacket's length and then heat the jacket on the lead using either a singeing machine or a lighter, clip quick joints at the end of leads. Connect quick joint assembled on a lead running fog lights switch to grey lead in connection bunch. Connect quick joint assembled on lead running to fog lights to grey/white lead from connection bunch.
9. Connect **brown** and **white/brown 2,5mm²** (13 pol) lead to earth (e.g. drill a 3mm diameter hole, and connect and fix the eyelet terminal with sheet metal screw; do not secure the hole with anti-corrosion agent).

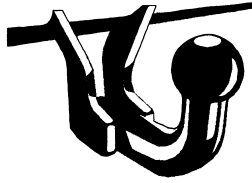
10. Trailer power supply:

Only for 13-polar version. 3-input housing (red/blue, yellow, white/brown leads) is provided for expanded socket functions. Put this part of lead bunch behind the trim. To expand socket functions it is necessary to order the following parts:

Function "current supply and earth"	part no. 014-169
Function "current supply, charge line and earth"	part no. 015-069

Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.

Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.



44 12.03.07/13 / 04.08 / VA

Inhoud:	2 Kabelboom	3 Schroeven M5X35	2 Krimphuls	10 Snelkoppeling (1 x reserve)
	1 Contactdoos	3 Moer M5	6 Klemband	11 Snelkoppeling (1 x reserve)
	1 Onderlegger voor onder de contactdoos	3 Verende ringetjes	1 Blikschroef	in de 13 polige set

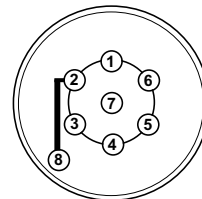
NL

Montage-instructie

- De massakabel van de accu losnemen.
- De bekleding van de vloer van de kofferruimte weghalen en de kappen van de achterlichten weghalen .
- Om de kabelboom naar de contactdoos door te kunnen trekken moeten in het midden van de achterwand twee rubberen beschermkappen gevonden worden. Deze moeten gedemonteerd worden. Vervolgens moeten in de afschermkappen gaten met een diameter van de kabels geboord worden.
- De kabelboom als volgt op de contactdoos aansluiten:
 - het uiteinde van de 2 x 5-polige kabelboom in 7-polige versie, 5-polige en 10-polige in de 13-polige versie met de metalen kabeluiteinden door de opening beschreven in punt 3 van de bagageruimte naar buiten trekken (de kabelboom met een groene leiding aan de rechter kant door de opening van de bevestigingsplaat doortrekken,
 - de bijgevoegde rubberen onderlegger voor onder de contactdoos over de uiteinden van de kabelboom schuiven (indien noodzakelijk een glijmiddel gebruiken),
 - de contactdoos demonteren en de leidingen volgens het onderstaand schema aansluiten:

7-polig

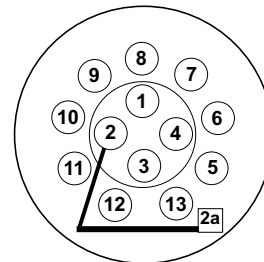
Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1 (L)	zwart/wit
Mistlicht	2 (54-G)	grijs 2x
Massa	3 (31)	bruin
Rechter knipperlicht	4 (R)	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5 (58-R)	grijs/rood
Remlicht	6 (54)	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7 (58L)	grijs/zwart
Mistlicht	8 (58-b)	grijs/wit



Aansluiting van de kabels op de 7-polige contactdoos

13-polig

Electrisch circuit	Markering contact	Kleur leiding
Linker knipperlicht	1	zwart/wit
Mistlicht aanhanger	2	grijs 2x
Mistlicht voertuig	2a	grijs/wit
Massa	3	bruin
Rechter knipperlicht	4	zwart/groen
Rechter parkeerlicht	5	grijs/rood
Remlicht	6	zwart/rood
Linker parkeerlicht	7	grijs/zwart
Achteruitrijlicht	8	blauw/rood
Stroomvoorzorging aanhanger	9	rood/blauw 2,5mm ²
Stroomlaadkabel	10	geel 2,5mm ²
Massakabel laadstroom	11	wit/bruin 2,5mm ²
Ongebruikt	12	
Massa aanhanger	13	wit/bruin 2,5mm ²



Aansluiting van de kabels op de 13-polige contactdoos

- Contactdoos samen met de onderlegger monteren m.b.v. bijgevoegde schroeven en moeren op de bevestigingsplaat van de contactdoos:
 - let op dat de onderlegger juist bevestigd wordt,
 - de kabelboom zo monteren dat er geen scherpe knikken in komen en dat deze nergens tegen kan schuren.

OPGELET:

De kleuren van de kabels in het voertuig controleren en of deze met passende lichtfuncties overeenkomen. De kleuren kunnen in diverse modellen van elkaar afwijken.

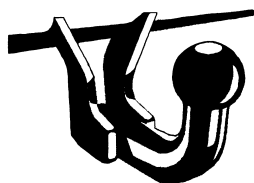
6. De kabelboom met de **grijze, grijze/witte, brune, zwawr/groene** en **grijze/rood** draden (**in de 13-polige set extra blauwe/rode**) naar de rechter achterlichten doorvoeren:
 - a) De snelkoppeling op de **witte** kabel van het **rechter knipperlicht** in het voertuig aansluiten, op de snelkoppeling de **zwart/groene** draad van de kabelboom aansluiten,
 - b) De snelkoppeling op de **gele** of **zwart/gele** kabel van het **rechter parkeerlicht** aansluiten, op de snelkoppeling de **grize/rood** draad van de kabelboom aansluiten,
 - c) **Alleen voor 13-polige set.**
De snelkoppeling op de **witte** kabel van het **rechter achteruitrijlicht** in het voertuig aansluiten, op de snelkoppeling de **blauwe/rode** draad van de kabelboom aansluiten.
7. De kabelboom met **grijze, grijze/wit, zwarte/wite, grijze/zwart** en **zwart/rood** kabels naar de **linker achterlichten** doorvoeren:
 - a) De snelkoppeling op de **blauw/ zwarte** kabel van het **linker knipperlicht** in het voertuig aansluiten, op de snelkoppeling de **zwart/wite** kabel van de kabelboom aansluiten,
 - b) De snelkoppeling op de **gele** of **zwart/gele** kabel van het **linker parkeerlicht** aansluiten, op de snelkoppeling de **grijze/zwarte** kabel van de kabelboom aansluiten,
 - c) De snelkoppeling op de **rode** kabel van het **linker remlicht** (kabelboom aan de achterwand van het voertuig), op de snelkoppeling de **zwarte/rode** draad van de kabelboom aansluiten.
8. De grijze kabel van de mistlichten in de kabelboom op juiste plaats doorsnijden (**in de 3-deur-voertuigen links, in de 5-deur-voertuigen aan beide kanten**). Op doorgesneden kabels krimphuls schuiven. Het uiteinde van de kabel moet tegen de helft van de huls liggen. Met een zengmachine of aansteker de huls op de kabel opwarmen, op beide uiteinden snelkoppelingen klemmen. Op de snelkoppeling aan het uiteinde van de kabel van de mistlicht een grijze kabel uit de kabelboom aansluiten. Op de snelkoppeling aan het uiteinde van de kabel van de mistlichten een grijze/wite kabel van de kabelboom aansluiten,
9. De **bruin, witte/bruin** kabel **2,5 mm²** (13 pol) kabel aansluiten op de massa (b.v. een gat boren met een diameter van 3 mm en met behulp van de bijgevoegde blik Schroef het oogje vastzetten; het gat niet met een anti-roestmiddel behandelen).

10. Stroomvoorzorging aanhanger

Betreft alleen de 13-polige versie. De 3-voudige beschermkap (met rood/blauwe, gele, wit/bruin draden) is bestemd voor extra functies van de contactdoos. De kabelboom dient bevestigd te worden achter de kap. Ten einde de functies van de contactdoos uit te breiden dienen extra onderdelen besteld te worden:

Functie „gelijk stroom plus en massa” art. nr. 014-169
Functie „gelijk stroom plus, kabel voor massa om te laden” art. nr. 015-069

Alle leidingen monteren met de bijgevoegde klembanden, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen. De accu aansluiten en alle functies van het voertuig controleren met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat.



44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

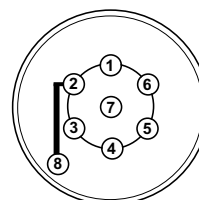
Contenu:	2 faisceau de branchement 1 jack de branchement 1 rondelle à jack	3 boulons M5X35 3 écrous M5 3 rondelles élastiques	2 gaine thermorétractable 6 bornes à bande 100 mm 1 vis à tôle	10 raccord rapide (1x réserve) 11 raccord rapide (1x réserve) dens l'ensemble à pôles
----------	---	--	--	---

Instruction de montage

1. Débrancher le câble de matière active de l'accumulateur.
2. Démontez le revêtement intérieur du coffre à côté des feux arrière du véhicule.
3. Afin d'amener deux faisceaux électriques à la prise de branchement, il faut retrouver au centre de la paroi derrière deux bouchons en gomme. Il faut les démonter et y percer les orifices de diamètres correspondant à ceux des faisceaux passés.
4. Brancher le faisceau au jack en procédant de la manière suivante:
 - a) Il faut passer par les orifices décrits au point 3 les extrémités des faisceaux de câbles 2 x 5 dans l'ensemble à 7 pôles, à 5 et à 10 dans l'ensemble à 13 pôles avec les bouts en métal, du coffre à l'extérieur (faisceau avec le câble vert à droite) et les passer ensuite par l'orifice à côté de la poignée,
 - b) mettre la rondelle à jack sur le bout du faisceau de câbles (en cas de besoin utiliser un produit glissant),
 - c) démonter le jack et brancher les câbles selon le schéma suivant:

à 7 pôles

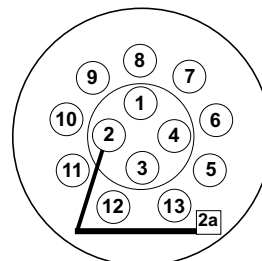
Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1 (L)	noir/blanc
Feux antibrouillard	2 (54-G)	gris 2x
Matière active	3 (31)	brun
Feux clignotants droits	4 (R)	noir/vert
Feux de position	5 (58-R)	gris/rouge
Feux stop	6 (54)	noir/rouge
Feux de position gauches	7 (58L)	gris/noir
Feux antibrouillard	8 (58-b)	gris/blanc 2x



Connecteur des câbles
le jack à 7 poles

à 13 pôles

Circuit électrique	Indication de jack	Couleur du câble
Feux clignotants gauches	1	noir/blanc
Feux antibrouillard de la remorque	2	gris 2x
Feux antibrouillard du véhicule	2a	gris/blanc 2x
Matière active	3	brun
Feux clignotants droits	4	noir/vert
Feux de position droits	5	gris/rouge
Feux stop	6	noir/rouge
Feux de position gauches	7	gris/noir
Feux de recul	8	bleu/rouge
Alimentation de la remorque	9	rouge/bleu 2,5mm ²
Câble de charge	10	jaune 2,5mm ²
Matière active du câble de charge	11	blanc/brun 2,5mm ²
Non utilisé	12	
Matière active de la remorque	13	blanc/brun 2,5mm ²



Connecteur des câbles
le jack à 13 poles

5. Monter le jack de branchement avec la rondelle d'étanchéité à l'aide des vis et des écrous fournis sur la poignée du jack :
 - a) faire attention au montage correcte de la rondelle,
 - b) monter le faisceau électrique de la manière de ne pas casser les angles et de ne pas risquer les débits.

ATTENTION:

Il faut vérifier si les couleurs des câbles du véhicule correspondent aux fonctions appropriées des feux. Divers modèles peuvent avoir les couleurs différentes.

6. Amener le faisceau électrique avec les câbles **gris, gris/blanc, brun, blanc/vert et gris/rouge (dans l'ensemble à 13 pôles, il y a en plus le câble bleu/rouge)** jusqu'aux feux droits arrière:

- a) brancher le raccord rapide au câble **blanc** du véhicule portant au **clignotant droit** ; brancher le câble **blanc/vert** du faisceau électrique au raccord rapide;
- b) brancher le raccord rapide au câble **jaune** ou **noir/jaune** du véhicule portant au **feux droits de position**, brancher le câble **gris/rouge** du faisceau électrique au raccord rapide;
- c) **Valable seulement pour l'ensemble à 13 pôles.**
Brancher le raccord rapide au câble blanc du véhicule portant aux feux droits de recul, brancher le câble bleu/rouge du faisceau électrique au raccord rapide.

7. Amener le faisceau électrique avec les câbles **gris, gris/blanc, noir/blanc, gris/noir et noir/rouge** jusqu'aux feux gauches arrière :

- a) brancher le raccord rapide au câble **bleu/noir** du véhicule portant au **clignotant gauche**, brancher le câble **noir/blanc** du faisceau électrique au raccord rapide;
- b) brancher le raccord rapide au câble **jaune** ou **jaune/noir** du véhicule portant aux **feux gauches de position**, brancher le câble **gris/noir** du faisceau électrique au raccord rapide;
- c) brancher le raccord rapide au câble **rouge** du véhicule portant au feux gauches stop (il se trouve dans le faisceau à côté de la paroi arrière du véhicule), brancher le câble **noir/rouge** du faisceau électrique au raccord rapide.

8. Couper le câble gris des feux antibrouillard du faisceau du véhicule dans la position appropriée (**dans les véhicules à 3 portes il se trouve à gauche, dans les véhicules à 5 portes**). Mettre les gaines thermoretractibles sur les câbles coupés afin de positionner l'extrémité du câble à la moitié de la longueur de la gaine et ensuite échauffer la gaine du câble à l'aide d'une flambeuse ou d'un briquet. Brancher le câble gris du faisceau au raccord rapide monté sur le câble provenant du contacteur des feux antibrouillard. Brancher le câble gris/blanc du faisceau au raccord rapide portant aux feux antibrouillard.

9. Brancher le câble **brun, blanc/brun 2,5 mm²** (13 pol) à la matière active (par exemple percer un orifice de diamètre de 3 mm et à l'aide de la vis à tôle fournie monter la cosse de raccordement ; ne pas protéger l'orifice à l'aide de produit anticorrosion).

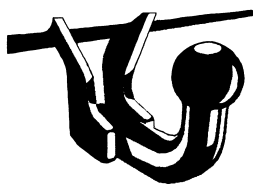
10. **Alimentation de la remorque :**

Valable uniquement pour la version à 13 pôles. Le triple boîtier (câbles rouge/bleu, jaune, blanc/brun) sert aux fonctions supplémentaires de la prise. Il faut mettre cette partie du faisceau derrière le protecteur. Afin d'augmenter les fonctions de la prise, il faut commander les éléments supplémentaires :

Fonction "plus permanent et masse "	no art. 014-169
Fonction "plus permanent, ligne de charge et masse "	no art. 015-069

Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.

Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.



7-polet
13-polet

Varenummer 003-938
Varenummer 008-028

Fiat Bravo/Brava produksjonsdato fra 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

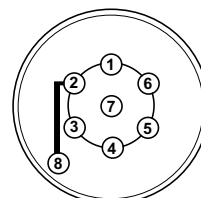
Innholdsfortegnelse:	1 Kabelsett	3 Skruer M5X35	2 Krympeslanger	10 Hurtigkoblinger (1x reserve)
	1 Tilhengerkontakt	3 Mutter M5	6 Strekkavlaster	11 Hurtigkoblinger (1x reserve)
	1 Gummipakning	3 Spennskive	1 Plateskrue	i den 13 polete versjonen

Monteringsanvisning

1. Frakoble jordledningen fra batteriet.
2. Demonter skjermen på innsiden av bagasjerommet ved kjøretøyets bakre lys.
3. For å kunne føre begge ledningsbuntene til kontakten må man finne to gummipropper i midten av kjøretøyets bakre plate. Demonter proppene og bor hull i dem med diameter som tilsvarer diameteren på ledningsbuntene.
4. Koble kabelen til tilhengerkontakten på følgende måte:
 - a) trø endene med 2 x 5-polete kontakter i den 7-polete versjonen, 5-polete og 10-polete kontakter i den 13-polete versjonen (utstyrt med metallkabelsko) gjennom hullene beskrevet i pkt. 3 fra bagasjerommet til utsiden (buntene med den grønne ledningen på høyre side) og før gjennom åpningen ved kontaktfestet,
 - b) trø den medsendte gummipakningen på kabelenden (bruk glidemiddel hvis nødvendig),
 - c) demonter tilhengerkontakten og tilkoble ledningene som beskrevet nedenfor:

7-polet

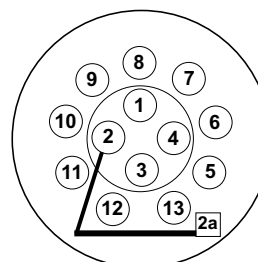
Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1 (L)	svart/hvit
Tåkelys	2 (54-G)	grå 2x
Jord	3 (31)	brun
Høyre blinklys	4 (R)	svart/grønn
Høyre baklys	5 (58-R)	grå/rod
Stoppllys	6 (54)	svart/rød
Venstre baklys	7 (58L)	grå/svart
Tåkelys	8 (58-b)	grå/hvit 2x



Tikobling av ledninger i den 7-polete kontakten

13-polet

Elektrisk krets	Stift	Ledningsfarge
Venstre blinklys	1	svart/hvit
Tilhengerens tåkelys	2	grå 2x
Kjøretøyets tåkelys	2a	grå/hvit 2x
Jord	3	brun
Høyre blinklys	4	svart/grønn
Høyre baklys	5	grå/rod
Stoppllys	6	svart/rød
Venstre baklys	7	grå/svart
Ryggelys	8	blå /rød
Strømforsyning til tilhenger	9	rød/blå 2,5mm ²
Ladeledning	10	gul 2,5mm ²
Jord til ladeledning	11	hvit/brun 2,5mm ²
Anvendes ikke	12	
Tilhengerens jording	13	hvit/brun 2,5mm ²



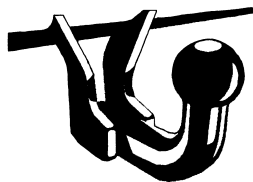
Tikobling av ledninger i den 13-polete kontakten

5. Skru fast tilhengerkontakten sammen med gummipakningen på kontaktfestet med medsendte skruer og muttere:
 - a) kontroller om gummipakningen er montert på riktig måte,
 - b) ledningene må monteres slik at de verken er bøyd skarpt el. utsatt for slitasje.

OBS!

Sjekk om fargene på ledningene i kjøretøyet stemmer overens med lysfunksjoner. Forskjellige farger anvendes i enkelte modeller.

6. Før ledningsbunten med ledningene **grå, grå/hvit, brun, svart/grønn** og **grå/rød**, (i den 13-polete versjonen **også blå/rød i tillegg**) til høyre baklys:
- fest en hurtigkobling på den **hvite** ledningen i kjøretøyet som løper til **høyre blinklys**, koble den **svart/grønne** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen,
 - fest en hurtigkobling til den **gule** og den **svart/gule** ledningen i kjøretøyet som løper til **høyre baklys**, koble den **grå/rød** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen,
 - c) Bare i den 13-polete versjonen.**
Fest en hurtigkobling på den **hvite** ledningen i kjøretøyet som løper til **høyre ryggelys**, koble den **blå/røde** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen.
7. Før ledningsbunten med ledningene **grå, grå/hvit, svart/hvit, grå/svart** og **svart/rød** til venstre baklys:
- fest en hurtigkobling på den **blå/svarte** ledningen i kjøretøyet som løper til **venstre blinklys**, koble den **svart/hvite** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen,
 - fest en hurtigkobling på den **gule** og den **gul/svarte** ledningen i kjøretøyet som løper til **venstre baklys**, koble den **grå/svarte** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen,
 - fest en hurtigkobling på den **røde** ledningen i kjøretøyet som løper til **venstre stoppllys** (man finner den ledningene ved kjøretøyets bakre plate), koble den **svart/røde** ledning i ledningsbunten til hurtigkoblingen.
8. Finn den grå tåkelysledningen i kjøretøyet (**på venstre side i 3-dørs modellen, på begge sidene i 5-dørs modellen**) og kutt den av på et lett tilgjengelig punkt. Trå krympeslanger på ledningsendene slik at enden av ledningen ligger midt i krympeslangen og bruk en varmepistol eller lighter for å tette krympeslangen på ledningen. Fest så hurtigkoblinger på begge endene. Koble den **grå** ledningen i ledningsbunten til hurtigkoblingen på ledningen som løper til tåkelysbryteren. Koble den grå/hvit ledningen til hurtigkoblingen på ledningen som løper til tåkelysene.
9. Ledningen **brun, hvit/brun 2,5mm²** (13 pol) skal jordes (f.eks. bor et hull på 3mm i diameter og fest en ringsko ved hjelp av den medsendte plateskruen; hullet må ikke beskyttes med antikorrosjonsmiddel).
10. **Ladning av tilhenger:**
- Kun den 13-polete versjonen.** Den 3-polete kontakten (ledningene rød/blå, gul, hvit/brun) anvendes for kontaktens tilleggsfunksjoner. Den delen av ledningsbunten må plasseres bak skjermen. For å kunne utvide kontaktens funksjoner må følgende tilleggselementer bestilles:
- | | |
|--|-----------------|
| Funksjon "konstant pluss og jord" | nr art. 014-169 |
| Funksjon "konstant pluss, ladeledning og jord" | nr art. 015-069 |
- Alle ledningene monteres ved hjelp av vedlagte strekkavlastere, monter så alle demonterte elementer tilbake på plass.
Tilkoble batteriet og test kjøretøyets funksjoner med tilhenger eller bruk et egnet testapparat.



Med 7 poler Artikelnummer: 003-938
 Med 13 poler Artikelnummer: 008-028

Fiat Bravo/Brava från produktionsdatum 95-01

44 12 03 11 07/13 / 04.08 / VA

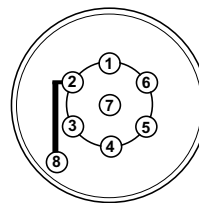
Innehåll: 2 förbindelseknippe	3 skruv M5x 35	2 termokrympligt omslag	10 nippel (1x reserv)
1 stickkontakt	3 mutter M5	6 bandklämma	11 nippel (1x reserv)
1 underlägg till kontakt	3 spänstiga underlägg	1 bleckskruv	i en sats med 13 växel

Montageanvisning

1. Separera en massledning från ackumulator.
2. Demontera ett inre bagageutrymmets skydd vid bakljus i fordonet.
3. För att leda båda elektriska knippe till en stickkontakt, måste man hitta två gummipackningar. Man måste demontera dem och göra i dem hål med en diameter som motsvarar knippen som går inenom hål.
4. Förbinda ett knippe till en kontakt som följs:
 - a) knippeändelser 2x5 i en sats med 7 poler, 5 - faldig och 10- faldig i en sats med 13 poler med metallsladdändelser måste man träda genom hål beskrivna i punkt 3 från bagageutrymmet ut (ett knippe med en grön ledning på högersidan) och lägga genom ett hål vid handtaget,
 - b) sätta ett gummiunderlägg på en knippändelse av ledningar (om det behövs, använd ett slirfri medel),
 - c) demontera en kontakt och förbinda ledningar enligt ett följande schema:

med 7 poler:

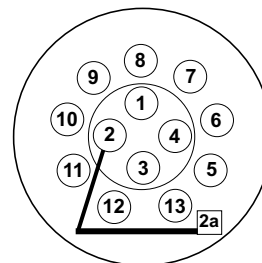
Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterblinkerljus	1 (L)	svart/vit
Dimljus	2 (54-G)	grå 2x
Massa	3 (31)	brun
Högerblinkerljus	4 (R)	svart/grön
Högerpositionsljus	5 (58-R)	grå/röd
Vänsterbromsljus	6 (54)	svart/röd
Vänsterpositionsljus	7 (58L)	grå/svart
Dimljus	8 (58-b)	grå/vit 2x



Ledningförbindelse i en stickkontakt med 7 poler

med 13 poler:

Elektrisk krets	Kontaktmarkering	Ledningsfärg
Vänsterblinkerljus	1	svart/vit
Dimljus i släpvagn	2	grå 2x
Dimljus i fordonet	2a	grå/vit 2x
Massa	3	brun
Högerblinkerljus	4	svart/grön
Högerpositionsljus	5	grå/röd
Bromsljus	6	svart/röd
Vänsterblinkerljus	7	grå/svart
Batåtljus	8	blå/röd
Släpavagnsinmatning	9	röd/blå 2,5mm ²
Laddledning	10	gul 2,5mm ²
Laddledningsvikt	11	vit/brun 2,5mm ²
Icke använt	12	
Släpavagnsvikt	13	vit/brun 2,5mm ²



Ledningförbindelse i en stickkontakt med 13 poler

5. Montera en stickkontakt tillsammans med ett tätningunderlägg med hjälp av skruvar och muttrar på kontaktens handtag:
 - a) lägga märke till en riktig underläggs placering,
 - b) sätta fast ett elektriskt knippe för att undvika starka böjningar och utslitning.



SE UPP:

6. Förbindelseknippe med ledningar **grå, grå/vit, brun, svart/grön** och **grå/röd** (i en sats med 13 växel extra **blå/röd**) leda till högerbakljus.

- förbinda en klämma till en **vit** ledning i fordonet som går till högervägvisare, till en klämma måste man förbinda en **svart/grön** ledning från förbindelseknippe,
- förbinda en klämma till en **gul** eller **svart/gul** ledning i fordonet som går till **högerpositionsljus**, till en klämma förbinda en **grå/röd** ledning från förbindelseknippe,
- Bara i en sats med 13 poler**
Förbinda en klämma till en **vit** ledning i fordonet som går till **högerbackningsljus**, till en klämma måste man förbinda en **blå/röd** ledning från förbindelseknippe.

7. Förbindelseknippe med ledningar **grå, grå/vit, grå/svart, svart/vit** och **svart/röd** måste man leda till vänsterbakljus:

- förbinda en klämma till en **blå/svart** ledning i fordonet som går till vänstervägvisare, till en klämma förbinda en **svart/vit** ledning från en förbindelseknippe,
- förbinda en klämma till en **gul** eller **gul/svart** ledning i fordonet som går till **vänsterpositionsljus**, till en klämma förbinda en **grå/svart** ledning från förbindelseknippe
- förbinda en klämma till en **röd** ledning i fordonet som går till **vänsterstoppljus** (den finns i ett knippe vid backbleck i fordonet) till en klämma förbinda en **svart/röd** ledning från förbindelseknippe.

8. En grå ledning av dimljus som finns vid fordonets knippe, klippa av på ett riktigt ställe (i fordon med 3 dörrar på vänstersidan, i fordon med 5 dörrar på båda sidor). På avklippade ledningar lägga termokrympliga omslag så att ledningens ändelse skulle finnas i hälften av omslag och därefter med hjälp av värmeförsäglingsapparat eller tändare värma ihop omslaget på ledningen. På båda ändelser trycka ihop klämmor. Till en klämma monterad på en ledning som går från dimljusströmbrytare, förbinda en grå/vit ledning från ett förbindelseknippe.

9. En **brun, vit/brun** ledning **2,5 mm²** (13 pol) förbinda till massan (t.ex. borra ett håll med en diameter av 3 mm och med hjälp av en bifogad bleckskruv, sätta fasten ögändelse; ett håll behöver inte rsäkras med antikorrosionsmedel).

10. Släpvagnmatning

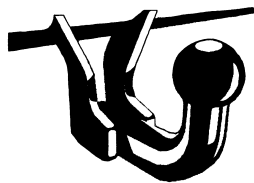
Det angår bara en version med 13 poler. En 3-faldig kåpa (ledningar - röd/ blå, gul, vit/brun) är förutsedd för extra stickkontaktfunktioner. Den delen av ledningsknippe borde placeras bakom kåpan. För att utbreda stickkontaktfunktioner, borde man beställa extra element:

Funktion "en konstant plus och massa" art. nummer 014-169
Funktion „en konstant plus, laddningsledning och massa“ art. nummer 015-069

Sätta fast alla ledningar med bifogade bandklämmor, montera tidigare demonterade delar.

Förbinda en ackumulatör och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.

bosai



Kit di congiunzione del gancio per rimorchio

A 7 poli N. art: 003-938

A 13 poli N. art: 008-028

Fiat Bravo/Brava dalla data di fabbricazione 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

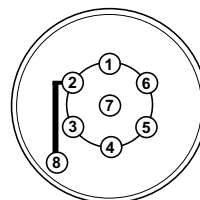
Contenuto: 2 fascio di congiunzione	3 viti M5X35	2 guaina termoretraibile	10 raccordo rapido (1x riserva)
1 presa di congiunzione	3 dadi M5	6 morsetti da banda	11 raccordo rapido (1x riserva)
1 rondella per presa	3 rosette elastiche	1 vite a lamiera	del gruppo 13 poli

Istruzioni per montaggio

1. Staccare il cavo di materiale attivo dall'accumulatore.
2. Smontare il rivestimento interno del bagagliaio accanto alle luci posteriori del veicolo.
3. Al fine di portare due fasci elettrici alla presa di collegamento, trovare in centro della parete posteriore due flange in gomma. E' necessario smontarle ed farci i fori di diametro corrispondente a quello dei fasci portatici.
4. Collegare il fascio nella maniera seguente:
 - a) Far passare le estremità dei fasci 2 x 5 nel gruppo a 7 poli, a 5 ed a 10 nel gruppo a 13 poli 13 con le punte in metallo attraverso i fori descritti al punto 3 dal bagagliaio all'esterno (fascio con il cavo verde sulla destra) ed in seguito farle passare attraverso il foro del manico,
 - b) Mettere la rondella di gomma per presa in dotazione sull'estremità del fascio di cavi (in caso di bisogno, utilizzare un prodotto per scorrimento),
 - c) Smontare la presa e collegare i cavi secondo lo schema seguente:

a 7 poli

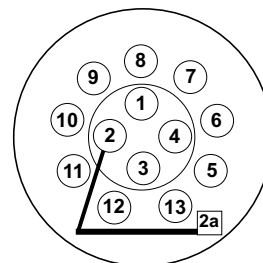
Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1 (L)	nero/bianco
Luce antinebbia	2 (54-G)	grigio 2x
Materiale attivo	3 (31)	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4 (R)	nero/verde
Luce di posizione destra	5 (58-R)	grigio/rosso
Luce di arresto	6 (54)	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7 (58L)	grigio/nero
Luce antinebbia	8 (58-b)	grigio/bianco 2x



Collegamento dei cavi alla presa a 7 poli

a 13 poli

Circuito elettrico	Indicazione della presa	Colore del cavo
Luce di indicatore di direzione sinistra	1	nero/bianco
Luce antinebbia del rimorchio	2	grigio 2x
Luce antinebbia del veicolo	2a	grigio/bianco 2x
Materiale attivo	3	marrone
Luce di indicatore di direzione destra	4	nero/verde
Luce di posizione destra	5	grigio/rosso
Luce di arresto	6	nero/rosso
Luce di posizione sinistra	7	grigio/nero
Luce retromarcia	8	blu/rosso
Alimentazione del rimorchio	9	rosso/blu 2,5mm ²
Cavo di carico	10	giallo 2,5mm ²
Materiale attivo del cavo di carico	11	bianco/marrone 2,5mm ²
Non utilizzato	12	
Materiale attivo del rimorchio	13	bianco/marrone 2,5mm ²



Collegamento dei cavi alla presa a 13 poli

5. Montare la presa di congiunzione con la rondella di guarnizione utilizzando le viti ed i dadi in dotazione, sul morsetto della presa :
 - a) Fare attenzione al montaggio corretto della presa,
 - b) Fissare il fascio elettrico nel modo da non rompere gli angoli e non rischiare grippaggi.

ATTENZIONE:

E' necessario verificare i colori dei cavi del veicolo - se corrispondono alle funzioni adeguate delle luci. I colori possono variare da un modello all'altro.

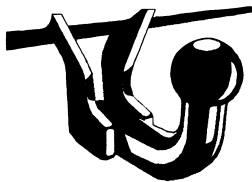
6. Portare il fascio elettrico con i cavi **grigio, grigio/bianco, marrone, nero/verde e grigio/rosso (nel gruppo a 13 poli, in più il cavo blu/rosso)** fino alle luci posteriori destre:
 - a) Collegare il raccordo rapido al cavo **bianco** del veicolo portante **all'indicatore di direzione destro**, collegare al raccordo rapido il cavo **nero/verde** del fascio elettrico,
 - b) Collegare il raccordo rapido al cavo **giallo** o **nero/giallo** del veicolo portante alle **luci destre di posizione**, collegare al raccordo rapido il cavo **grigio/rosso** del fascio elettrico,
 - c) **Vale soltanto per il gruppo a 13 poli.**
Collegare il raccordo rapido al cavo bianco del veicolo portante alle **luci destre di retromarcia**, collegare al raccordo rapido il cavo **blu/rosso** del fascio elettrico.
7. Portare il fascio elettrico con i cavi **grigio, grigio/bianco, nero/bianco, grigio/nero e nero/rosso** fino alle luci sinistre posteriori:
 - a) Collegare il raccordo rapido al cavo **blu/nero** del veicolo portante **all'indicatore di direzione sinistro**, collegare il cavo **nero/bianco** del fascio elettrico al raccordo rapido,
 - b) Collegare il raccordo rapido al cavo **giallo** o **giallo/nero** del veicolo portante alle **luci di posizione sinistre**, collegare il cavo **grigio/nero** del fascio elettrico al raccordo rapido,
 - c) Collegare il raccordo rapido al cavo **rosso** del veicolo portante alle **luci d'arresto sinistre** (à situato al fascio accanto alla parete posteriore del veicolo), collegare il cavo **nero/rosso** del fascio elettrico al raccordo rapido.
8. Tagliare il cavo grigio delle luci antinebbia, situato nel fascio del veicolo, nella posizione adeguata (**nei veicoli a 3 porte sulla sinistra, nei veicoli a 5 porte su entrambi i lati**). Mettere le guaine termoretraibili in modo da posizionare l'estremità del cavo a metà della lunghezza della guaina, successivamente a mezzo di un bruciatore o di un accendino riscaldare la guaina sul cavo. Collegare il cavo grigio del fascio elettrico al raccordo rapido montato sul cavo proveniente dall'inseritore delle luci antinebbia. Collegare il cavo grigio/bianco del fascio elettrico al raccordo rapido montato sul cavo portante alle luci antinebbia.
9. Collegare il cavo **marrone, bianco/marrone 2,5 mm²** (13 poli) al materiale attivo (per esempio effettuare un foro di diametro di 3 mm ed a mezzo della vite a lamiera montare il capocorda; non proteggere il foro con prodotto anticorrosivo).

10. Alimentazione del rimorchio:

Vale soltanto per la versione a 13 poli. La tripla scatola (cavi rosso/blu, giallo, bianco/marrone) à destinata alle funzioni complementari della presa. Questa parte del fascio di cavi deve essere ubicata dietro la protezione. Al fine di ampliare le funzioni della presa di collegamento, occorrono gli elementi complementari da ordinare:

Funzione "più permanente e massa"	n. art. 014-169
Funzione "più permanente, cavo di carico e massa"	n. art. 015-069

Fissare tutti i cavi a mezzo dei morsetti a nastro in dotazione, fissare i pezzi precedentemente smontati. Collegare l'accumulatore e verificare tutte le funzioni del veicolo con il rimorchio collegato o a mezzo di uno strumento di test.



44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

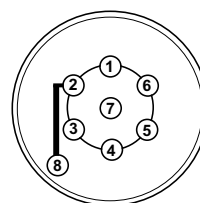
Contenido: 2 Haz de conexión	3 Tornillo M5X35	2 Envoltura termo-contráctil	10 Unión rápida (1x recambio)
1 Enchufe de conexión	3 Tuerca M5	6 Sujetador de cinta	11 Unión rápida (1x recambio)
1 Arandela para enchufe	3 Arandela elástica	1 Tornillo para chapa	en el juego de 13 polos

Instrucción de montaje

1. Desconectar el conductor másico del acumulador.
2. Desmontar la tapa interior de portaequipajes, a las luces posteriores del vehículo.
3. Para conducir los dos haces eléctricos al enchufe de conexión hay que encontrar en el medio de la chapa posterior dos tapones de goma. Desmontarlos y hacer en ellos unos agujeros de diámetro correspondiente a los haces.
4. Conectar el haz al enchufe como sigue:
 - a) Las terminaciones de haces de conductores 2 x quintuplo en el juego de 7 polos, quintuplo y décuplo en el juego de 13 polos, con extremos de metal pasar por agujeros descritos en p. 3 de portaequipajes para fuera (haz con conductor verde en el lado derecho) y pasar por el agujero al mango,
 - b) Poner la arandela para enchufe en la terminación del haz de conductores (usar agente de deslizamiento),
 - c) Desmontar el enchufe y conectar los conductores según el esquema:

7 polos

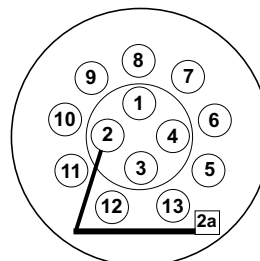
Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1 (L)	negro/blanco
Luz antiniebla	2 (54-G)	gris 2x
Masa	3 (31)	pardo
Indicador de dirección derecho	4 (R)	negro/verde
Luz de posición derecha	5 (58-R)	gris/rojo
Luz de parada	6 (54)	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7 (58L)	gris/negro
Luz antiniebla	8 (58-b)	gris/ blanco 2x



Conexión de alambres en enchufe de 7 polos

13 polos

Circuito eléctrico	Marcado del contacto	Color de conductor
Indicador de dirección izquierdo	1	negro/blanco
Luz antiniebla de remolque	2	gris 2x
Luz antiniebla del vehículo	2a	gris/blanco 2x
Masa	3	pardo
Indicador de dirección derecho	4	negro/verde
Luz de posición derecha	5	gris/rojo
Luz de parada	6	negro/rojo
Luz de posición izquierda	7	gris/negro
Luz de retroceso	8	azul/rojo
Alimentación de remolque	9	rojo/azul 2,5mm ²
Conductor de carga	10	amarillo 2,5mm ²
Masa de conductor de carga	11	blanco/pardo 2,5mm ²
Sin uso	12	
Masa de remolque	13	blanco/pardo 2,5mm ²



Conexión de alambres en enchufe de 13 polos

5. Fijar el enchufe de conexión junto con arandela en el portaenchufe, por medio de tornillos y tuercas:
 - a) Prestar atención a correcta fijación de arandela,
 - b) Fijar el haz eléctrico, evitando dobladuras agudas y exposición a raspaduras.



NOTA:

Verificar colores de conductores en el vehículo, si están conforme con funciones apropiadas de luces. Los colores pueden ser diferentes en varios modelos de vehículo.

6. El haz eléctrico con conductores **gris, gris/blanco, pardo, negro/verde y gris/rojo (en el juego de 13 polos adicionalmente azul/rojo)** conducir a luces derechas posteriores:
 - a) Conectar unión rápida a conductor **blanco** que va a **indicador de dirección derecho**, a la unión rápida conectar conductor **negro/verde** del haz de conexión,
 - b) Conectar unión rápida a conductor **amarillo o negro/amarillo** que va en el vehículo a las **luces derechas de posición** a la unión conectar conductor **gris/rojo** del haz de conexión,
 - c) **Solo en el juego de 13 polos.**
Conectar la unión rápida al conductor blanco que va en el vehículo a **luz derecha de retroceso**, a la unión conectar conductor **azul/rojo** del haz de conexión.
7. El haz de conexión con conductores **gris, gris/blanco, negro/blanco, gris/negro y negro/rojo** conducir a luces izquierdas posteriores:
 - a) La unión rápida conectar a conductor **azul/negro** que va en el vehículo a **indicador de dirección izquierdo**, a la unión conectar conductor **negro/blanco** del haz de conexión,
 - b) Conectar la unión rápida a conductor **amarillo o amarillo/negro** que va en el vehículo a **luces izquierdas de posición**, a la unión conectar conductor **gris/negro** del haz de conexión,
 - c) Conectar la unión rápida a conductor **rojo** que va en el vehículo a **luces izquierdas de parada** (en el haz por la chapa posterior del vehículo), a la unión conectar conductor **negro/rojo** del haz de conexión.
8. Conductor gris de luces antiniebla en el haz del vehículo cortar en un lugar apropiado (**en los vehículos de 3 puertas en el lado izquierdo, en los de 5 puertas en ambos lados**). En los conductores cortados poner camisas de contracción, con el extremo de conductor en la mitad de camisa, calentar la camisa con un encendedor, colocar uniones rápidas en ambos extremos. A la unión en el conductor que va del selector de luces antiniebla conectar conductor gris del haz de conexión. A la unión en el conductor que va a luces antiniebla conectar conductor gris/blanco del haz de conexión.
9. Conductor **pardo, blanco/pardo 2,5mm²** (13 pol) conectar a masa (por ejemplo taladrar un agujero de 3 mm de diámetro y con tornillo para chapa fijar ojete; sin proteger el agujero con agente anticorrosivo).

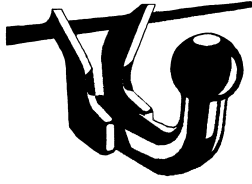
10. Alimentación de remolque:

Solo para versión de 13 polos. Caja triple (conductores rojo/azul, amarillo, blanco/pardo) está destinada para funciones adicionales del enchufe. Esta parte del haz de conductores debe ser colocada detrás de la protectora. Para extender las funciones del enchufe de conexión hay que ordenar elementos adicionales:

Función "plus constante y masa"	no. art. 014-169
Función "plus constante, conductor de carga y masa"	no. art. 015-069

Fijar todos los conductores con bornes de cinta, remontar todas partes desmontadas anteriormente.
Conectar el acumulador y verificar todas las funciones del vehículo con remolque o con un instrumento apropiado.

bosal



Hinauskoukun sähköliitäntäpaketti

7-napainen Tuotteen Nro: 003-938
13-napainen Tuotteen Nro: 008-028

Fiat Bravo/Brava valmistuspäivämäärä 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

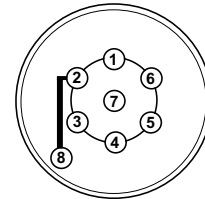
Sisältö:	2 KytKentäkimppu	3 Ruuvi M5X35	2 Kutisteletku	10 Pikaliitin (1x reservi)
	1 Liittymispistorasia	3 Mutteri M5	6 Nippuside	11 Pikaliitin (1x reservi)
	1 Pisterasian aluslevy	3 Kimmoisa aluslevy	1 Peltiruuvi	13-napaisessa paketissa

Kokoonpano-ohjeet

1. Irrota maadoituskaapeli akusta.
2. Irrota tavaratilan sisäsuoja, joka sijaitsee ajoneuvon takavalojen vieressä.
3. Jotta voit johtaa molemmat johtoniput liittymispistorasiaan, etsi takapellistä kaksi kumitulppaa. Irrota ne ja poraa niihin johtonipuille tarkoitetut, sopivankokoiset reiät.
4. Kytke kimppu pistorasiaan seuraavalla tavalla:
 - a) Vedä johtoniput, joissa on 2 x 5-paikaiset johdot 7-napaisessa paketissa, 5-paikaiset ja 10-paikaiset johdot (13-napaisessa setissä) metallikaapelipäine kohdassa 3 kuvatulla tavalla ulos tavaratilasta (johtonippu, jolla on vihreä johto oikealla puolella). Tämän jälkeen johda se kahvan aukon läpi,
 - b) Vedä liitetty kumialuslevy johtokimppun lopun päälle (tarvittaessa käytä liukuaineetta),
 - c) Pura pistorasia ja kytke johdot alla olevan kaavion mukaan:

7-napainen

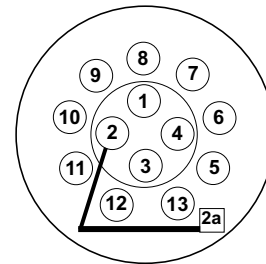
Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1 (L)	Musta-vaalekoinen
Sumuvalo	2 (54-G)	Harma 2x
Maaliitin	3 (31)	Ruskea
Oikea suuntavalo	4 (R)	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5 (58-R)	Harma-punainen
Jarruvalo	6 (54)	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7 (58L)	Harma-musta
Sumuvalo	8 (58-b)	Harma-vaalekoinen 2x



Johtojen liittyminen
7-napaiseen pistorasiaan

13-napainen

Sähköpiiri	Pistorasian merkintä	Johdon väri
Vasen suuntavalo	1	Musta-vaalekoinen
Perävaunun sumuvalo	2	Harma 2x
Ajoneuvon sumuvalo	2a	Harma-vaalekoinen2x
Maaliitin	3	Ruskea
Oikea suuntavalo	4	Musta-vihreä
Oikea parkkivalo	5	Harma-punainen
Jarruvalo	6	Musta-punainen
Vasen parkkivalo	7	Harma-musta
Peruutusvalo	8	Sininen -punainen
Perävaunun syöttö	9	Puna-sininen 2,5mm ²
Latauskaapeli	10	Keltainen 2,5mm ²
Latauskaapelin maaliitin	11	Vaalekoinen-ruskea 2,5mm ²
Ei käytössä	12	
Perävaunun maaliitin	13	Vaalekoinen-ruskea 2,5mm ²



Johtojen liittyminen
13-napaiseen pistorasiaan

5. Aseta liittymispistorasia tiivistealuslevyn mukaan liitettyjen ruuvien ja muttereiden avulla, jotka sijaitsevat pistorasian kahvalla:
 - a) Aseta aluslevyn kiinnitys varovasti,
 - b) Aseta johtokimppu sillä tavalla, ettei muodostu jyrkkiä taivutuksia ja ei ole hiertymismahdollisuutta.

FIN

HUOMIO:

Tarkista ajoneuvon johtojen värit: sopivatko ne oikeisiin valofunktioihin. Värit voivat poikkeaa toisistaan erilaisissa ajoneuvotyypissä.

6. Johda liittymisjohtonippu, jossa on **harmaa, harmaa/valkoinen, ruskea, musta/vihreä ja harmaa/punainen johto (13-napaisessa paketissa lisäksi sininen-punainen)** oikeanpuoleisiin takavaloihin:

- Kytke pikaliitin **valkoiseen** johtoon, joka johtaa **oikeanpuoleiseen oikeaan suuntavaloon**. Kytke pikaliittimeen **musta/vihreä** johto liittymisjohtokimpusta,
- Kytke pikaliitin keltaiseen tai kelta-musta johtoon, joka johtaa **oikeanpuoleisiin parkkivaloihin**. Kytke pikaliittimeen **harmaa/punainen** johto liittymisjohtonipusta.
- Vain 13-napaisessa paketissa.**
Kytke pikaliitin **valkoiseen** johtoon, joka johtaa **oikeanpuoliseen peruutusvaloon**. Kytke pikaliittimeen **sininen-punainen** johto liittymisjohtonipusta.

7. Johda johtonippu, jossa on **harmaa, harmaa/valkoinen, musta/valkoinen, harmaa/musta ja musta/punainen johto**, vasemmanpuoleisiin takavaloihin:

- Kytke pikaliitin **sini-mustaan** johtoon, joka johtaa **vasemmanpuoleiseen suuntavaloon**. Kytke pikaliittimeen **musta/valkoinen** johto liittymisjohtonipusta,
- Kytke pikaliitin **keltaiseen** tai **kelta-mustaan** johtoon, joka johtaa **vasemmanpuoleisiin parkkivaloihin**. Kytke pikaliittimeen **harmaa/musta** johto liittymisjohtonipusta.
- Kytke pikaliitin **punaiseen** johtoon, joka johtaa vasempiin jarruvaloihin (Se sijaitsee johtonipussa ajoneuvon takapellin vieressä). Kytke pikaliittimeen **musta-punainen** johto liittymisjohtonipusta.

8. Leikkaa sopivassa kohdassa sumuvalojen harmaa johto, joka sijaitsee ajoneuvon johtonipussa (**3-ovisissa ajoneuvoissa se on vasemmalla puolella, 5-ovisissa ajoneuvoissa molemmilla puolella**). Laita johtojen lopun päälle kutistesukka siten, että johdon pää sijaitsee kutistesukan pituuden keskellä. Lämmitä kutistesukka sytyttimen avulla. Purista pikaliittimet molempien johtopäitten päälle. Kytke harmaa johto liittymisjohtonipusta pikaliittimeen, joka on asennettu sumuvalojen kytkimeen johtavan johdon päälle. Kytke harmaa/valkoinen johto johtonipusta pikaliittimeen, joka on asennettu sumuvaloihin johtavan johdon päälle.

9. Kytke **ruskea, valkoinen/ruskea 2,5 mm²** (13 pol) johto maahan (Pora esimerkiksi 3 millimetrin läpimittainen aukko ja kiinnitä rengasliitin liitetyn peltiruuvien avulla; älä suojaa reikää ruosteenestoaineella.)

10. Perävaunun syöttö:

Koskee vain 13-napaista versiota. 3-kertainen kotelo (sini-punainen, keltainen ja valkoinen/ruskea johto) on tarkoitettu vain pistorasian lisätoimintoihin. Se johtonipun osa pitää sijoittaa suojan taakse. Pistorasian toimintojen lisäämiseksi pitää tilata lisäelementit:

Funktio "pysyvä plus ja maa"

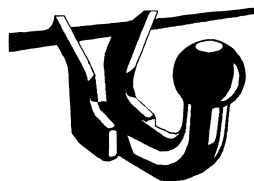
Tuotteen nro 014-169

Funktio "pysyvä plus, lataamiskaapeli ja maa"

Tuotteen nro 015-069

Kytke kaikki johdot liitettyjen nippusiteiden avulla. Asenna aikaisemmin irrotetut osat.

Kytke akku ja tarkista sopivalla testauslaitteella, toimivatko kaikki ajoneuvon ja kytketyn perävaunun toiminnot.



7-polet
13-polet

Art. nr. 003-938
Art. nr. 008-028

Fiat Bravo/Brava fra produktionsdato 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

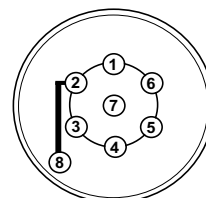
Indeholder:	2 Tilslutningsstrådbundt	3 M5X35 skrue	2 Krympemuffe	10 Hurtigkobling (1x reserve)
	1 Forbindelsesdåse	3 Møtrik	6 Båndklemme 100 mm	11 Hurtigkobling (1x reserve)
	1 Underlag til forbindelsesdåse	3 Fjederskive	1 Pladeskrue	i 13-polet set

Montagevejledning

- Masseledningen kobles fra akkumulator.
- Afmonter bagagerummets indvendige afdækning ved køretøjets baglys.
- For at føre begge trådbundter til forbindelsesdåsen skal man i midten af bagpladen finde to gummipropper. Disse skal afmonteres og i gummipropper bores to huller svarende til trådbundters diameter.
- Trådbundtet tilsluttes forbindelsesdåsen på følgende måde:
 - trådbundters ender - 2 x 5-ganges i 7-polet sæt, 5-ganges og 10-ganges i 13-polet sæt med kabelender udført i metal - føres gennem de under pkt. 3 beskrevne huller fra bagagerummet ud (trådbundtet med den grønne ledning på højre side) og lægges i hullet ved grebet,
 - det vedlagte underlag til forbindelsesdåsen skydes på ledningsbundtets ende (ved behov kan glidemiddel anvendes),
 - forbindelsesdåsen afmonteres og ledninger tilsluttes efter det nedenstående skema:

7 - polet

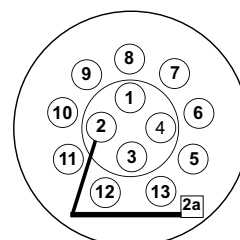
Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1 (L)	sort/hvid
Tågelys	2 (54-G)	grå 2x
Masse	3 (31)	brun
Højre blinklys	4 (R)	sort/grøn
Højre positionslys	5 (58-R)	grå/rød
Stoplygte	6 (54)	sort/rød
Venstre positionslys	7 (58-L)	grå/sort
Tågelys	8 (58-b)	grå/hvid 2x



Tilslutning af ledninger i 7-polet forbindelsesdåse

13 - polet

Elektrisk kredsløb	Kontakt betegnelse	Ledningens farve
Venstre blinklys	1	sort/hvid
Påhængskøretøjets tagelys	2	grå 2x
Køretøjets tagelys	2a	grå/hvid 2x
Masse	3	brun
Højre blinklys	4	sort/grøn
Højre positionslys	5	grå/rød
Stoplygte	6	sort/rød
Venstre positionslys	7	grå/sort
Baklygte	8	blå/rød
Påhængskøretøjets elforsyning	9	rød/blå 2,5mm ²
Ladeledning	10	gul 2,5mm ²
Ladeledningens masse	11	hvid/brun 2,5mm ²
Ikke i drift	12	
Påhængskøretøjets masse	13	hvid/brun 2,5mm ²



Tilslutning af ledninger i 13-polet forbindelsesdåse

- Forbindelsesdåsen sammen med tætningskiven monteres ved hjælp af medleverede skrue og møtrikker på dåsens greb:
 - sørg for korrekt montage af skiven,
 - trådbundtet skal fastgøres uden at der opstår skarpe knæk og uden udsættelse af trådbundtet for slid.

NB:

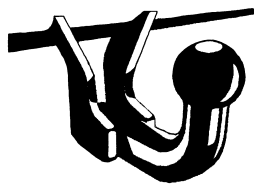
Der skal checkes, om farver i køretøjets ledninger passer til tilsvarende funktioner af lys. Køretøjets enkelte modeller kan have forskellige farver.

6. Trådbundtet med den **grå, grå/hvide, brune, sorte/grønne** og **grå/røde** ledning (**i 13-polet sæt findes en yderligere blå/rød ledning**) føres til højre baglys:
- hurtigkoblingen tilsluttes den **hvide** ledning i køretøjet, der går til **højre blinklys**, til hurtigkoblingen tilsluttes den **sorte/grønne** ledning i trådbundtet,
 - Hurtigkoblingen tilsluttes den **gule** eller den **sort/gule** ledning i køretøjet, der går til **højre positionslys**, hurtigkoblingen tilsluttes den **grå/røde** ledning i trådbundtet,
 - Gælder kun for 13-polet sæt.**
Hurtigkoblingen tilsluttes den **hvide** ledning i køretøjet, der går til **højre bakkelys**, hurtigkoblingen tilsluttes den **blå/røde** ledning i trådbundtet.
7. Trådbundtet med den **grå**, den **gråhvide**, den **sorte/hvide**, den **grå/sorte** og den **sorte/røde** ledning føres til venstre baglys:
- hurtigkoblingen tilsluttes den **blå/sorte** ledning i køretøjet, der går til **venstre blinklys**, hurtigkoblingen tilsluttes den **sorte/hvide** ledning i trådbundtet,
 - hurtigkoblingen tilsluttes den gule eller den **gul/sorte** ledning i køretøjet, der går til **venstre positionslys**, hurtigkoblingen tilsluttes den **grå/sorte** ledning i trådbundtet,
 - hurtigkoblingen tilsluttes den røde ledning i køretøjet, der går til venstre stoplys (ledningen findes i trådbundtet ved køretøjets bagplade), hurtigkoblingen tilsluttes den sorte/røde ledning i trådbundtet.
8. Den grå ledning af tågelys, som befinder sig i køretøjets trådbundt, skæres på et passende sted (**i 3-dørs køretøjer - på venstre side, i 5-dørs køretøjer på begge sider**). På de gennemskårne ledninger lægges krympeslanger på sådan en måde, at ledningens ende findes i midten af krympeslangens længde; dernæst skal man ved hjælp af en gasbrænder eller lighter krympe slangen ned på ledningen, på begge ender af ledninger klemmes hurtigkoblinger. Til den hurtigkobling, der er monteret på ledningen gående fra tågelysets kontakt tilsluttes den grå ledning i trådbundtet. Til den hurtigkobling, der er monteret på ledningen gående til tågelysets kontakt tilsluttes den grå/hvid ledning i trådbundtet.
9. Den **brun, hvide/brun 2,5mm²** (13 pol) ledning tilsluttes massen (fx. ved at bore et 3 mm hul og ved hjælp af den medleverede pladeskrue fastgøres ledningsenden med øjet; hullet beskyttes ikke med korrosionshæmmende middel).
10. **Påhængskøretøjets elforsyning:**

Gælder kun for 13-polet version. 3-gangs kappe (ledninger: rød/blå, gul og hvid/brune) er beregnet til forbindelsesdåsens ekstra funktioner. Den del af trådbundtet anbringes bagerst. For at udvide forbindelsesdåsens funktioner er det nødvendigt at bestille nogle yderligere komponenter:

Funktion "fast plus og masse"	varenr. 014-169
Funktion "fast plus, ladeledning og masse"	varenr. 015-069

Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklemmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen. Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskøretøj, event. ved brug af et passende prøveudstyr.



7-biegunowy Nr art: 003-938
13-biegunowy Nr art: 008-028

Fiat Bravo/ Brava od daty produkcji 95-01

44 12 03 07/13 / 04.08 / VA

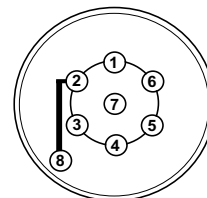
Zawartość:	2 Wiązka przyłączeniowa	3 Śruba M5X35	2 Koszulka termokurczliwa	10 Szybkołączka (1x rezerwa)
	1 Gniazdo przyłączeniowe	3 Nakrętka M5	6 Zacisk taśmowy	tylko w zestawie 13 bieg.
	1 Podkładka pod gniazdo	3 Podkładka sprężysta	1 Blachowkręt	dodatkowo 1 szybkołączka

Instrukcja montażu

1. Odłączyć przewód masowy od akumulatora.
2. Zdemontować osłonę wewnętrzną bagażnika przy tylnych światłach pojazdu.
3. W celu doprowadzenia obu wiązek elektrycznych do gniazda przyłączeniowego odnaleźć na środku tylnej blachy dwie gumowe zaślepki. Należy je wymontować i wykonać w nich otwory o średnicach odpowiadających doprowadzanym wiązkom.
4. Podłączyć wiązkę do gniazda w następujący sposób:
 - a) końce wiązek przewodów 2 x 5-krotne w zestawie 7-biegunowym, 5-krotne i 10-krotne w zestawie 13-biegunowym z metalowymi zakończeniami kablowymi należy przeciągnąć przez otwory opisane w pkt. 3 z bagażnika na zewnątrz (wiązka z przewodem zielonym po prawej stronie) i przełożyć przez otwór przy uchwycie gniazda przyłączeniowego,
 - b) załączoną podkładkę gumową pod gniazdo nasunąć na końcówkę wiązki przewodów (w razie potrzeby użyć środka poślizgowego),
 - c) zdemontować gniazdo i podłączyć przewody według poniższego schematu:

7 biegunowy

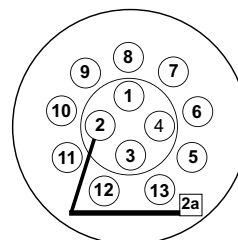
Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1 (L)	czarno/biały
Światło przeciwmgielne	2 (54-G)	szary 2x
Masa	3 (31)	brązowy
Światło kierunkowskazu prawe	4 (R)	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5 (58-R)	szaro/czerwony
Światło hamowania	6 (54)	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7 (58-L)	szaro/czarny
Światło przeciwmgielne	8 (58-b)	szaro/biały 2x



Podłączenie przewodów w gnieździe 7-biegunowym

13 biegunowy

Obwód elektryczny	Oznaczenie kontaktu	Kolor
Światło kierunkowskazu lewe	1	czarno/biały
Światło przeciwmgielne przyczepy	2	szary 2x
Światło przeciwmgielne pojazdu	2a	szaro/biały 2x
Masa	3	brązowy
Światło kierunkowskazu prawe	4	czarno/zielony
Światło pozycyjne prawe	5	szaro/czerwony
Światło hamowania	6	czarno/czerwony
Światło pozycyjne lewe	7	szaro/czarny
Światło cofania	8	niebiesko/czerwony
Zasilanie przyczepy	9	czerwono/niebieski 2,5mm ²
Przewód ładowania	10	żółty 2,5mm ²
Masa przewodu ładowania	11	biało/brązowy 2,5mm ²
Nie używany	12	
Masa przyczepy	13	biało/brązowy 2,5mm ²



Podłączenie przewodów w gnieździe 13-biegunowym

5. Gniazdo przyłączeniowe wraz z podkładką uszczelniającą zamontować przy pomocy dołączonych śrub i nakrętek na uchwycie gniazda:
 - a) uważać na prawidłowe zamocowanie podkładki ,
 - b) wiązkę elektryczną umocować w taki sposób aby nie powstały ostre załamania i nie była narażona na przetarcia.

UWAGA:

Należy sprawdzić kolory przewodów w pojeździe, czy zgadzają się z odpowiednimi funkcjami świateł. Kolory mogą być inne w różnych modelach pojazdu.

6. Wiązkę przyłączeniową z przewodami **szarym, szaro/białym, brązowym, czarno/zielonym i szaro/czerwonym (w zestawie 13-bieg. dodatkowo niebiesko/czerwonym)** doprowadzić do prawych świateł tylnych:
 - a) Podłączyć szybkozłączkę do **białego** przewodu w pojeździe idącego do **prawego kierunkowskazu**, do szybkozłączki podłączyć **czarno/zielony** przewód z wiązki przyłączeniowej,
 - b) Podłączyć szybkozłączkę do **żółtego** lub **czarno/żółtego** przewodu w pojeździe idącego do **prawych świateł pozycyjnych**, do szybkozłączki podłączyć **szaro/czerwony** przewód z wiązki przyłączeniowej,
 - c) **Tylko w zestawie 13-biegunowym.**
Podłączyć szybkozłączkę do białego przewodu w pojeździe idącego do **prawego światła cofania**, do szybkozłączki podłączyć **niebiesko/czerwony** przewód z wiązki przyłączeniowej.
7. Wiązkę przyłączeniową z przewodami **szarym, szaro/białym, czarno/białym, szaro/czarnym i czarno/czerwonym** doprowadzić do lewych świateł tylnych:
 - a) Podłączyć szybkozłączkę do **niebiesko/czarnego** przewodu w pojeździe idącego do **lewego kierunkowskazu**, do szybkozłączki podłączyć **czarno/biały** przewód z wiązki przyłączeniowej,
 - b) Podłączyć szybkozłączkę do **żółtego** lub **żółto/czarnego** przewodu w pojeździe idącego do **lewych świateł pozycyjnych**, do szybkozłączki podłączyć **szaro/czarny** przewód z wiązki przyłączeniowej,
 - c) Podłączyć szybkozłączkę do **czerwonego** przewodu w pojeździe idącego do **lewych świateł hamowania** (znajduje się on w wiązce przy tylnej blasze pojazdu), do szybkozłączki podłączyć **czarno/czerwony** przewód z wiązki przyłączeniowej.
8. Szary przewód świateł przeciwmgielnych, znajdujący się w wiązce pojazdu przeciąć w odpowiednim miejscu (**w pojazdach 3-drzwiowych po lewej stronie, w pojazdach 5-drzwiowych po obu stronach**). Na przecięte przewody nałożyć koszulki termokurczliwe tak aby koniec przewodu znajdował się w połowie długości koszulki a następnie przy pomocy opalarki lub zapalniczki zagrzać koszulkę na przewodzie, na obu końcach przewodów zacisnąć szybkozłączki. Do szybkozłączki zamontowanej na przewodzie idącym od włącznika świateł przeciwmgielnych podłączyć szary przewód z wiązki przyłączeniowej. Do szybkozłączki zamontowanej na przewodzie idącym do świateł przeciwmgielnych podłączyć szaro/biały przewód z wiązki przyłączeniowej.
9. Przewód **brązowy i biało/brązowy 2,5mm²** (13 pol) podłączyć do masy (np. wywiercić otwór o średnicy 3mm i przy pomocy dołączonego blachowkrętu zamocować końcówkę oczkową; otworu nie zabezpieczać środkiem antykorozyjnym).

10. Zasilanie przyczepy:

Dotyczy tylko wersji 13-biegunowej. Obudowa 3-krotna (przewody czerwono/niebieski, żółty, biało/brązowy) przeznaczona jest do dodatkowych funkcji gniazda. Tę część wiązki przewodów należy umieścić za osłoną. Celem poszerzenia funkcji gniazda przyłączeniowego należy zamówić dodatkowe elementy:

Funkcja "stały plus i masa"	nr art. 014-169
Funkcja "stały plus, przewód ładowania i masa"	nr art. 015-069

Wszystkie przewody zamocować dołączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.

Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim przyrządem testującym.